京劇叢刊

第二十二集

霸王别姬
描容上路
掃松下書
劈山救母



中國戲曲研究院編輯


数字图书馆推广工程
DIGITAL LIBRARY PROMOTION PROJECT


数字图书馆推广工程
DIGITAL LIBRARY PROMOTION PROJECT


数字图书馆推广工程
DIGITAL LIBRARY PROMOTION PROJECT

京劇叢刊

第二十二集

中國戲曲研究院編輯





新文藝出版社

一九五四·上海



京劇叢刊 第二十二集

編輯者	中國戲曲研究院
出版者	新文藝出版社 上海市書刊出版業營業許可證出零壹壹號 （上海康平路八三號）
印刷者	新華印刷廠上海廠 （上海大連路一三〇號）
總經售	新華書店上海發行所

書號（569）［IV V 22］　類別　戲劇・電影—京劇
字數 44000 字　開本 787×1092 1/32　印張 3 3/16
1954年11月上海第1版——第1次印刷 1—10100 冊

定價 3,100 元

編輯凡例

一、編印『京劇叢刊』的目的，是爲了選擇中國京劇中的優秀劇本整理出版，供各地劇團和讀者們參考。

一、『京劇叢刊』所收的，多數是目前比較流行的京劇傳統劇本；但亦酌量選取一些目前雖不很流行而內容和表演藝術較優秀的值得推廣的舊有劇本，以及根據傳統劇目改編的劇本。（包括一部分京劇舞台上比較流行的崑腔劇本）

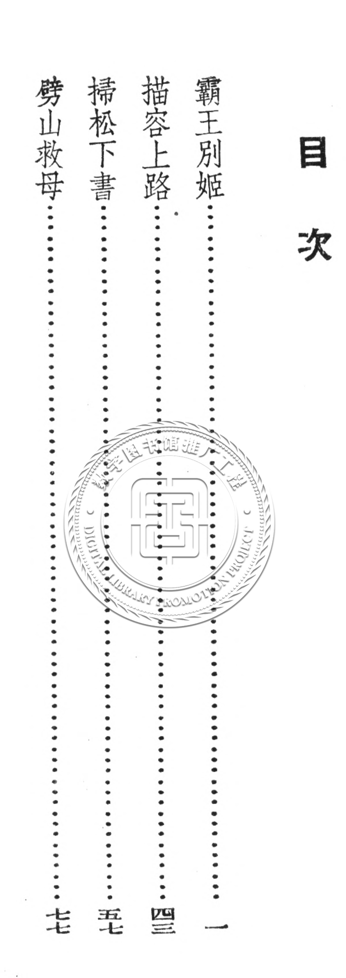
一、凡傳統劇本，都是根據目前舞台上流行的底本進行整理的。其中若有比較重要的改動，在每劇的『前記』或『附註』中均有所說明。

一、所有傳統劇本的整理工作，都吸收了對該劇的內容和表演方面有經驗的演員參加；並且，絕大部分經過了實驗演出。

一、我們曾力求以嚴肅謹愼的態度對待遺產，力求在去蕪存菁與小改的原則下進行整理工作，但編者與整理者能力有限，難免有不夠妥善之處，希望各地演員、專家和讀者們指正。



目次





霸王别姬

前記

「霸王別姬」的故事主要取材於「西漢演義」。描寫西楚霸王項羽有勇無謀、剛愎自恃，聽信漢軍韓信派來詐降的李左車之言，不顧衆將與愛妃虞姬的勸阻，起兵伐漢；率大軍直入九里山，中韓信誘兵之計，被困垓下。

項羽知大勢已去，撫騅長歎；虞姬拔劍作舞。時漢軍攻急，虞姬恐誤其行，持劍自刎，以絕項羽戀念。項羽遂領兵出陣，戰敗，自刎烏江。楚終爲漢所滅。

整理本是依據梅蘭芳先生的最近演出本，由許源來先生與本院許姬傳、何異旭共同整理的。最後，並經梅蘭芳先生仔細校訂。

霸王別姬

第一場

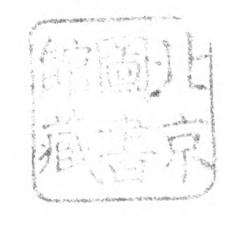
〔四漢軍、曹參、英布、孔熙、陳賀、彭越、王陵、周勃、樊噲、陳平引韓信上〕

韓　信：（念引）運籌帷幄，統雄師，一片丹心將漢扶；九里山前十埋伏，決勝策，神出鬼沒。

（念詩）登台拜帥掌兵符，　胸中智謀勝孫吳；
準備一戰滅西楚，　山河萬里壯宏圖。

本帥，韓信。奉主之命，統領人馬，共滅西楚。想我軍自出褒中以來，五年之間，與項王親臨七十餘戰；勞師動衆，千辛萬苦。今項王勢孤力弱，勝敗就在此一舉。——陳平聽令。

陳　平：在。



韓　信：帶領人馬，斷項王歸路，不得有誤。
陳　平：得令。（下）
韓　信：樊噲聽令。
樊　噲：在。
韓　信：執掌軍中大纛旗，不得有誤。
樊　噲：得令。
韓　信：衆將官。
衆　　：啊。
韓　信：兵發九里山。
〔『小泣顏回』牌子。衆同下〕
衆　　：得令。

第二場

〔『大開門』牌子。四御林軍、四小太監、二大太監引項羽上〕

項　羽：（唱『粉蝶兒』）

大英雄，蓋世無敵。滅嬴秦，復楚地，爭戰華夷。

（念詩）嬴秦無道動戎機，吞併六國又分離；

項劉鴻溝曾割地，漢佔東來楚霸西。

孤，霸王項羽。孤與劉邦鴻溝割地，講和罷兵，送回太公、呂氏；不想他反覆背盟，又來尋戰。孤命探馬前去打探，未見回報。

項　伯：（內）走哇！

（上唱西皮搖板）

左車背漢來降順，

把本奏與聖明君。

臣，項伯見駕，大王千歲！

項　羽：平身。

項　伯：千千歲！

項　羽：上殿有何本奏？

項　伯：啓大王：今有趙國謀臣李左車背漢來降，求臣引見，現在殿外候旨。

項　羽：哦！孤此時正少謀士，李左車來降，孤之幸也。只恐他是詐降。——宣他上殿，待孤用言語探其眞假。

項　伯：領旨。——大王有旨，李左車上殿。

李左車：（內）領旨。

（上念）大膽闖虎穴，引龍入沙灘。——難臣李左車見駕，大王千歲！

項　羽：平身。

李左車：千千歲！

項　羽：李左車。

李左車：大王。

項　羽：聞你在齊爲韓信做幕客，如今忽然背彼來降，莫非行詐？

李左車：啊，大王！臣前輔趙之時，趙王不用臣言，反命陳餘與韓信交戰，被韓信斬陳餘於泜水。臣無棲身之處，遂投韓信帳下。那韓信受封齊王以後，致生驕傲之心，凡有策劃，皆自決斷。在帳下者，言不聽，計不從；逃去者十之八九。今

聞大王將與劉邦交戰，願投麾下，以効犬馬之勞。焉敢行詐？

項　羽：哼！兩國交兵之際，詐降甚多；你今此來，定是探孤虛實！

李左車：啊，大王此言差矣。想臣乃一謀士，不能披堅執銳，衝鋒破敵，不過隨在左右，與大王策劃耳；聽與不聽，盡在大王。楚營虛實，韓信時有探報，不待臣詐降而後知之。大王若是見疑，是臣誤投其主，爲不明也；飄蕩無依，爲不智也。莫若死在大王之前，以明心跡！（欲碰死）

項　羽：且慢！（笑）哈哈哈……孤乃相戲耳。久聞廣武先生英名，當時欲往趙國約來，爲孤劃策；今日果然實心歸孤，孤當朝夕與先生商討破漢之計。

李左車：大王留臣，臣當爲陛下効死。

項　羽：眞乃社稷之臣也。

虞子期
周　蘭：（內）走哇！

（虞子期、周蘭同上）

虞子期：（唱西皮散板）

會稽人馬離吳郡。

周蘭：（接唱）抗拒王命是周殷。

虞子期
周蘭：臣等見駕，大王千歲！

項羽：二卿平身。

虞子期
周蘭：千千歲！

項羽：有何本奏？

周蘭：臣啓大王：前命李寧往會稽搬兵，太守一見檄文，即日起兵前來助戰。又往舒、六(一)調取周殷，怎奈周殷抗拒王命，按兵不動。請大王定奪。

項羽：啊！大膽周殷抗拒孤命，孤誓先滅此賊，然後破漢。

項伯：且慢！臣啓大王：想那周殷乃癬疥之疾，劉邦乃心腹大患。還請大王三思。

項羽：容孤思之。

〔鍾離昧上〕

鍾離昧：啓奏大王：韓信貼下榜文，辱罵大王；細作抄來，大王請看。

項羽：呈上來，待孤觀看：『倡議會諸侯，先將無道收。人心咸背楚，天意屬炎劉。指日亡垓下，臨時喪沛樓。劍光生烈焰，誠斬項王頭。』哇呀呀！

（唱散板）

咬定牙關罵韓信，

拿住賊子萬刀分。

衆卿，替孤傳旨：即日與兵破漢。

周　蘭：且慢！臣啓大王：那韓信恐陛下按兵不動，故爾出此狂言，以激大王之怒。大王若是出兵，必中韓信誘兵之計。大王三思。

項　羽：卿家，想孤縱横天下，未嘗一日受辱；今被匹夫辱罵，若按兵不動，豈不被諸侯恥笑？

虞子期：臣啓大王：漢兵勢衆，又兼韓信多謀。依臣愚見，只可深溝高壘，暫不出兵；候彼軍疲乏，陛下以逸待勞，鼓兵而西，一戰可勝。使韓信無以用其謀，張良無以決其策；滎陽，成皋唾手可得也。

項　羽：這個……

李左車：啊，大王，如不親征，漢兵必攻彭城；倘不能守，則大王無家可歸矣。莫若領兵親戰，勝則漢兵可破；不勝則可退歸彭城。此乃進可以戰，退可以守之策。

大王捨此良謀，而欲株守，不亦誤乎！

項　羽：嗯！先生之言，甚合孤意。——衆卿傳旨：即日興兵破漢！

虞子期：還請大王三思！

項　羽：孤心已定，不必多奏。——正是：今得先生必制勝。

衆　：即日興兵破漢軍。

〔衆分下〕

虞子期：且住！我看李左車此來，有些詐意；但是大王發兵之心已定，不能阻止，如何是好！有了！不免去到後宮與娘娘商議商議，或能阻大王出兵，也未可知。正是：金殿不能回上意，再請娘娘勸一番。（下）

第三場

〔『小開門』牌子。八宮女持符節、掌扇引虞姬上〕

虞　姬：（念引）明滅蟾光，金風裏，鼓角淒涼。

（念詩）憶自從征入戰場，　不知歷盡幾星霜；

何年得遂還鄉願，　兵氣銷爲日月光。

妾身西楚霸王帳下虞姬。生長深閨，幼嫻書劍；自從隨定大王，東征西戰，艱難辛苦。不知何日方得太平也！

〔虞子期上〕

虞子期：（念）　忙將軍情事，　報與娘娘知。——來此已是後宮，待我叩環。

宮　女：何人叩環？

虞子期：虞子期請見。

宮　女：候着。

虞子期：是。

宮　女：啓娘娘：虞子期求見。

虞　姬：宣他進宮。

宮　女：是。——虞子期進宮。

虞子期：領旨。——臣，虞子期見駕，娘娘千歲！

虞　姬：平身。

虞子期：千千歲！
虞　姬：進宮何事？
虞子期：這……耳目甚衆。
虞　姬：（向宮女）爾等迴避。
八宮女：是。

〔八宮女分下〕

虞　姬：有何機密大事？
虞子期：臣啓娘娘：今有劉邦、韓信等，統領大兵前來討戰；我軍衆寡不敵，正宜深溝高壘，以逸待勞。奈大王聽信降臣李左車之言，傳旨明日發兵，只恐大王此去中了他人之計。
虞　姬：那羣臣何不諫阻？
虞子期：羣臣屢諫不聽。
虞　姬：這便怎麼處？
虞子期：欲請娘娘再勸大王，千萬不可出兵。

虞　姬：如此，卿家暫退。大王回宮時節，待我相勸一番就是。

虞子期：多謝娘娘。（下）

虞　姬：且住！適聽子期之言，出兵甚是不利。怎奈大王性情剛猛，不納忠言；恐日久必敗於漢兵之手。思想起來，好不憂慮人也！

〔八宮女暗上〕

虞　姬：（唱西皮散板）

大王爺他本是剛強成性，
時常裏忠言語（就）不肯納聽；
怕的是西楚地被人吞併，
辜負了十數載英勇威名。

〔四御林軍、二大太監引項羽上〕

項　羽：（唱散板）

今得了李左車楚國之幸，
到後宮與妃子議論出兵。

虞　姬：啊，大王！

項　羽：妃子！

〔四御林軍、二大太監暗下〕

虞　姬：妾妃接駕，大王千歲！

項　羽：妃子平身。

虞　姬：千千歲！

項　羽：賜座。

虞　姬：謝座。

項　羽：可惱哇，可惱！

虞　姬：大王，今日回宮，爲何這等着惱？

項　羽：妃子哪裏知道，今有劉邦會合諸侯興兵前來，與孤爭戰；又散出許多揭帖，毀謗孤王。你道惱是不惱！

虞　姬：大王就該深溝高壘，等候救兵。不然恐寡不敵衆，反中他人之計。

項　羽：想那劉邦反覆無常，韓信奸詐。孤此番出兵，定要生擒韓信，滅却劉邦，方消

孤家心頭之恨哪！

虞　姬：用兵之道，貴在知己知彼；若以一時氣憤，不能自制，恐漢兵勢衆，韓信多謀，終非大王之福。依臣妾之見，只宜堅守，不可輕動。大王三思！

項　羽：妃子之言雖是有理，孤若不出兵，豈不被諸侯恥笑於我！

虞　姬：大丈夫能屈能伸方爲俊傑，又怕何人恥笑哇！

項　羽：哎——咴！孤此番出兵，若不滅漢，誓不回程。妃子不要多奏了。

虞　姬：王心已定，妾妃不敢多言。如此，何日發兵？

項　羽：明日發兵。妃子隨孤同行。

虞　姬：領旨。願大王此去，旗開得勝，馬到成功。後宮備酒，與大王同飲。

項　羽：有勞妃子！

（唱散板）

但願得此一去旗開得勝，

虞　姬：（接唱）滅劉邦擒韓信共享太平。

〔衆同下〕

第四場

〔項伯、周蘭、虞子期、鍾離昧先後「起霸」上，「點絳」牌子〕

衆　將：俺——

項　伯：項伯。

周　蘭：周蘭。

虞子期：虞子期。

鍾離昧：鍾離昧。

項　伯：衆位將軍請了。

衆　將：請了。

項　伯：大王命我等點動人馬，俱已齊備。遠遠望見……

衆　將：大王來也。

〔四楚軍、四御林軍、李左車、虞姬、女車夫、馬童、項羽同上〕

項　羽：（念）天下無敵將，英名誰敢當。

衆將：參見大王。

項羽：人馬可齊？

衆將：俱已齊備。

項羽：起兵前往。

衆將：（傳令）起兵前往。

衆兵：啊。

〔『朱奴兒』牌子。衆兵將、虞姬等同下。項羽『趟馬』，馬童所執纛旗被風吹折〕

馬童：狂風颳斷纛旗。

項羽：哎呀！

（唱西皮散板）

霎時一陣狂風擾，

折斷纛旗爲哪條？

烏騅聲嘶連咆哮，

〔馬嘶，項羽詫異地勒馬〕

項　羽：吁！
（接唱）　遍體抖戰聲嘶號。
人馬撤回！
〔衆返回，同上〕
衆　：大王爲何將人馬撤回？
項　羽：孤方出兵，狂風折斷纛旗，戰馬聲嘶，却是爲何？
周　蘭：臣啓大王：旗折馬吼，於軍不利，大王三思。
項　羽：（不以爲然）唗！紂以甲子而亡，武王以甲子而興；何驗於彼而不驗於此！
想這旗折馬吼，與行軍何干？
虞　姬：妾啓大王：周卿乃是大王効忠之臣，所言不可不聽。今日出兵，必須從諫納忠，實爲萬幸。
項　羽：這個……
李左車：啊，大王，千萬不可退兵。臣聞漢軍缺糧，大王大兵一臨，彼將不戰自亂，大王不可失此機會。

項　羽：嗯！先生之言甚合孤意，替孤傳旨：大隊人馬往沛郡進發。

李左車：沛郡進發！

〔衆同下。李左車暗返回〕

李左車：且住！幸得項羽中我之計，如今大功成就，不免回營報與韓元帥便了。（下）

第五場

〔『風入松』牌子。四楚軍、四御林軍、鍾離昧、虞子期、周蘭、項伯、虞姬、女車夫、馬童、項羽同上，衆停止前進〕

項　羽：爲何不行？

衆　：來到沛郡。

項　羽：安營紮寨。

〔衆圓場。探子上〕

探　子：報。——韓信在九里山操演人馬，兵精糧足。特來報知。

項　羽：再探。

探　子：得令。（下）

項　羽：啊！探馬報道：韓信兵精糧足；李左車言道：漢軍缺糧。他今此來，莫非有詐！

虞　姬：喚李左車一問。

項　羽：李左車進帳。

項　伯：李左車，李左車！——臣啓大王：李左車不見了。

項　羽：好賊！

（唱西皮散板）

左車此來行奸巧。

項伯！

（接唱）誤薦之罪怎能逃！

嘟！大膽項伯，不審李左車來歷，卽行引薦，誤孤大事，皆汝之罪也。

項　伯：臣啓大王：李左車前來詐降，臣誤薦其人，實臣之罪；還請大王寬恕。

項　羽：哼！暫恕一時，以觀後效。

項　伯：謝大王。

項　羽：嘿！悔不聽衆將與妃子之言，誤中那賊奸計！

虞　姬：妾言不足置意，望大王奮勇出戰，速定鴻基。妾妃與有榮幸。

項　羽：妃子後帳歇息。

虞　姬：遵命。（下）

項　羽：衆將官。

衆　：啊。

項　羽：殺！

〔衆圓場。四漢軍、曹參、英布、孔熙、陳賀、彭越、王陵、周勃、樊噲、劉邦同上，雙方會陣〕

劉　邦：項羽請了。

項　羽：劉邦！前者固陵之敗，免汝一死；五年之間，未嘗與你親自交鋒，今日倒要見個高下。

劉　邦：項羽！孤與你鬥智不鬥勇。今日一戰，管教你全軍覆滅。

項　羽：一派胡言。看槍！
〔樊噲架住項羽。四漢軍、劉邦，四楚軍、四御林軍、四楚將分下。八漢將與項羽起打。漢將佯敗下〕

項　羽：追！
〔四楚軍、四御林軍、四楚將同上，過場同追下。項羽追下〕

第六場

〔四漢軍、八漢將、李左車、劉邦同上。急進入山口，同下〕
〔四楚軍、四御林軍、四楚將、項羽同上〕

項　羽：且住！看前面一帶山口，那劉邦必入山而逃。——衆將官。
衆　：啊。
項　羽：隨孤追趕。
項　伯：且慢，不要中了那賊誘兵之計。
項　羽：哦！

（唱西皮散板）

被他一言來提醒，

恐中奸計誘我行；

傳令退兵休前進。

衆　：（同）啊。

〔衆退兵，反下。李左車暗上山頭〕

李左車：大王請轉！

〔項羽勒馬回顧〕

李左車：大王！

（接唱散板）

我有一言對王云。

大王！漢室當興，楚國當滅。大王已入牢籠，何不趁此歸降！爲臣願做引見之人。大王三思。

項　羽：答話者何人？

李左車：李左車在此。

項　羽：匹夫！引誘孤家興兵至此，恨不得將你碎屍萬段，方消孤家心頭之恨。

李左車：你敢進山？

項　羽：衆將官。

衆　　：（內）啊。

項　羽：追呀！

〔李左車下，項羽追下。四楚軍、四御林軍、鍾離昧、周蘭、項伯、虞姬、女車夫、虞子期同上，過場同追下〕

第七場

韓　信：（內唱西皮倒板）

九里山前旌旗飄。

〔四漢軍、樊噲執大纛旗、韓信同上〕

韓　信：（接唱流水）

十面埋伏立功勞，
下得馬來登山道。
〔韓信下馬，衆同上山〕

韓信：（接唱搖板）
站立山頭把令旗搖。
〔『將軍令』牌子。八漢將執旗上，佈陣。李左車引項羽上，入陣；李左車下，項羽追下。八漢將隨下〕

韓信：（唱散板）
李左車引項王已入陣道，
衆諸侯齊奮勇爭立功勞；
只殺得血成河屍如山倒，
滅西楚擒項王就在今朝。

項羽：（內唱倒板）
越殺越勇心暴躁，

〔項羽上，八漢將追上，包圍項羽〕

項　羽：（接唱散板）
　　漢軍人馬似水潮。
　　不見周蘭接應到。

〔鍾離昧、周蘭同上〕

周　蘭：（接唱）搭救大王出籠牢。

〔鍾離昧救項羽下，周蘭被刺死，八漢將同下〕

韓　信：（唱散板）
　　三軍帶馬回營道，

〔韓信等下山。四漢軍、樊噲同下〕

韓　信：（接唱）再定楚歌計一條。（下）

第八場

〔八宮女引虞姬上〕

虞　姬：（唱西皮搖板）

自從我隨大王東征西戰，
受風霜與勞碌年復年年。
恨只恨無道秦把生靈塗炭，
只害得衆百姓困苦顚連。

〔四御林軍、二大太監引項羽上〕

項　羽：（唱散板）

槍挑了漢營中數員上將，
縱英勇怎隄防十面的埋藏；
傳將令休出兵各歸營帳。

二太監：大王駕到。

〔四御林軍、二大太監分下。虞姬迎入項羽〕

虞　姬：啊，大王！

項　羽：（接唱）此一番連累你多受驚慌。

虞　姬：啊，大王，今日出戰，勝負如何？

項　羽：唉！槍挑漢營數員上將。怎奈敵衆我寡，難以取勝。此乃天亡我楚。唉！

非戰之罪也！

虞　姬：兵家勝負，乃是常情，何足掛意。備得有酒，與大王對飮幾杯，以消煩悶。

項　羽：有勞妃子！

虞　姬：（向宮女）看酒！

八宮女：是。

項　羽：（唱原板）

今日裏敗陣歸心神不定。

虞　姬：（接唱）勸大王休愁悶且放寬心，

項　羽：（接唱）怎奈他十面敵如何接應！

虞　姬：（接唱）且忍耐守陣地等候救兵。

項　羽：唉！

（接唱）沒奈何飮瓊漿消愁解悶。

虞　姬：大王！

（接唱搖板）

自古道兵勝負乃是常情。

虞　姬：大王身體乏了，帳內歇息片刻如何？

項　羽：（伸欠）嗯！

項　羽：妃子你要警醒了。

虞　姬：遵命。——你等退下。

八宮女：是。

〔項羽入帳，八宮女分下。初更，虞姬持燈出帳巡視，進帳。四更夫分上，巡更分下。二更〕

虞　姬：看大王醉臥帳中，我不免去到帳外閒步一回！

（唱『南梆子』）

看大王在帳中和衣睡穩，

我這裏出帳外且散愁情。

輕移步走向前荒郊站定，

猛抬頭見碧落月色清明。

看雲歛晴空，冰輪乍湧，好一派清秋光景。

衆　兵：（內）苦哇！

虞　姬：月色雖好，只是四野俱是悲愁之聲，令人可慘！只因秦王無道，兵戈四起，塗炭生靈，使那些無罪黎民，遠別爹娘，拋妻棄子，怎的教人不恨！正是：千古英雄爭何事，贏得沙場戰骨寒。

〔三更。四更夫巡更上〕

更夫甲：夥計們，你們聽見了沒有？

衆　　：聽見甚麽？

更夫甲：四面敵軍所唱的歌聲，跟咱們家鄉的腔調兒一個味兒，這是怎麽回子事呀？

衆　　：是啊，不明白是怎麽回子事呀？

更夫甲：我明白啦，這必是劉邦佔了楚地了，招來的兵都是咱們的鄉親；所以，他們唱的都是咱們家鄉的腔調兒；你們說是不是？

更夫乙：是。這可怎麽好哇！

更夫丙：不礙，咱們大王爺有主意。

更夫丁：得啦，大王爺有甚麽主意！天天除了飲酒以外，一點兒主意也沒有。

更夫甲：是啊，你說的不錯。咱們大王忠言逆耳，目不識人；信用李左車，引狼入室，中了人家誘兵之計；這會兒被困垓下，天天盼着楚兵來救。可是，劉邦又得了楚地，後援斷絕了，這可怎麽好！

〔虞姬偷聽〕

更夫乙：要依我看，咱們大家一散，各奔他鄉得啦。

更夫甲：嘍，別胡說！咱們大王爺的軍令最嚴厲，萬一有個差錯，那可了不得，還是巡更要緊！

衆　：走着，走着！

〔四更，衆更夫同下〕

虞　姬：哎呀且住！適聽衆兵丁談論，只因救兵不到，大家均有離散之心。哎呀，大王啊大王！只恐大勢去矣！

（唱『南梆子』）

適聽得衆兵丁閒談議論，

口聲聲露出那離散之心。

漢　兵：（內唱『楚歌』）

田園將蕪胡不歸，

千里從軍爲了誰！

虞　姬：呀！

（唱搖板）

我一人在此間自思自忖，

猛聽得敵營內有楚國歌聲。

哎呀且住！怎麽敵人寨內竟有楚國歌聲，這是甚麽緣故？我想此事定有蹺蹊，不免進帳報與大王知道。——啊，大王醒來，大王醒來！

項　羽：（出帳，驚）啊？

虞　姬：妾妃在此。

項　羽：妃子，何事驚慌？

虞　姬：適才正在營外閒步，忽聽敵人寨內，竟有楚國歌聲。不知是何緣故！

項　羽：啊？有這等事！

虞　姬：正是。

項　羽：待孤聽來。

虞　姬：大王請。

漢　兵：（內唱『楚歌』）

沙場戰士輕生死，

十年爭戰幾人回！

項　羽：哇呀呀！——妃子！四面盡是楚國歌聲，莫非劉邦已得楚地不成？

虞　姬：不必驚慌，差人四面打聽明白，再做計較。

項　羽：言之有理。——近侍哪裏？

虞　姬：近侍哪裏？

二太監：（同上）參見大王，有何吩咐？

項　羽：四面盡是楚國歌聲，吩咐下去，速探回報。
二太監：領旨。（同下）
項　羽：嘿！孤想此事定有蹺蹊。
虞　姬：且待近侍一報。
二太監：（同上）啓稟大王：敵營之中，確是楚國歌聲，特來報知。
項　羽：詳細打探，再來回報。
二太監：領旨。（同下）
項　羽：妃子！敵軍多是楚人，定是劉邦已得楚地；孤大勢去矣！
虞　姬：此時逐鹿中原，羣雄並起；偶遭不利，也屬常情。稍捱時日，等候江東救兵到來，那時再與敵人交戰，正不知鹿死誰手！
項　羽：妃子啊，你哪裏知道！前者，各路英雄各自爲戰，孤家可以撲滅一處，再佔一處。如今，各路人馬，一齊併力來攻；這垓下兵少糧盡，萬不能守；八千子弟兵雖然猛勇剛強，怎奈俱已散盡；孤此番出兵與那賊交戰，勝敗難定。哎呀，妃子啊！看此情形，就是你我分別之日了！

〔二大太監暗分上〕

項　羽：（唱散板）

十數載恩情愛相親相依，

眼見得孤與你就要分離。

〔馬嘶聲〕

項　羽：啊，此乃孤的烏騅聲嘶。——來。㊁

太　監：有。

項　羽：將戰馬牽了上來。

太　監：是。（牽馬）

項　羽：烏騅呀烏騅！想你跟隨孤家，東征西討，百戰百勝。今日被困垓下，就是你……唉！也無有用武之地了！

（唱散板）

烏騅馬牠竟知大勢去矣，

因此上在櫪下咆哮聲嘶！

〔二大太監牽馬分下〕

虞　姬：啊大王，好在垓下之地，高崗絕巖，不易攻入；候得機會，再圖破圍求救，也還不遲呀！

項　羽：唉！

虞　姬：（強做笑容）哦，備得有酒，再與大王多飲幾杯！

項　羽：如此，酒來！

虞　姬：大王請。

〔吹打，同入座〕

虞　姬：大王請！

〔『急三槍』牌子，同飲酒〕

項　羽：（擲盃）咳！想俺項羽呵！

（唱）　力拔山兮氣蓋世，

時不利兮騅不逝；

騅不逝兮可奈何，

虞兮虞兮奈若何！

虞姬：大王慷慨悲歌，使人淚下。待妾妃歌舞一回，聊以解憂如何？

項羽：唉！有勞妃子！

虞姬：如此，妾妃出醜了！

〔項羽凝視虞姬。虞姬強做鎮定，避開項羽目光，取劍起舞〕

虞姬：（唱二六）

勸君王飲酒聽虞歌，
解君憂悶舞婆娑。
嬴秦無道把江山破，
英雄四路起干戈。
自古常言不欺我，
成敗與亡一剎那。
寬心飲酒寶帳坐——

〔『夜深沉』牌子，虞姬舞劍〕

項　羽：（苦笑）啊哈哈……

〔『掃頭』，二大太監上〕

二太監：啓奏大王：敵軍人馬分四路來攻。

項　羽：吩咐衆將分頭迎敵，不得有誤。

二太監：領旨。（同下）

項　羽：妃子啊！敵兵四路來攻，快快隨孤殺出重圍。㊂

虞　姬：哎呀，大王啊，妾身豈肯牽累大王！此番出兵，倘有不利，且退往江東，再圖後舉。願以大王腰間寶劍，自刎君前，免得掛念妾身哪！

項　羽：這個……妃子你……不可尋此短見。

虞　姬：唉，大王啊！

（唱）　漢兵已略地，
四面楚歌聲。
君王意氣盡，
賤妾何聊生！

項　羽：哇呀呀……

（內喊聲，虞姬驚，向項羽索劍，項羽不與）

項　羽：使不得，使不得，不可行此短見！

虞　姬：（機智地）大王，漢兵他……殺進來了！

項　羽：待孤看來。

虞　姬：（趁勢拔出項羽佩劍）罷！

（虞姬自刎死。四御林軍暗上）

項　羽：哎呀！——帶馬！

（四御林軍、項羽同下）

第九場

（八漢將上，過場同下）

項　羽：（內唱西皮倒板）

苦戰數日饑難忍，

〔項羽上，一漢將追上，被項羽一槍刺死〕

項　羽：（接唱散板）

烏騅水草未沾唇。

且住！後有追兵，前是大江，這便如何是好！

閔子期：（內）開船呵！

〔閔子期漁裝，搖船上〕

閔子期：（唱搖板）

帳中領了元帥命，

江邊埋伏走一程。

參見大王。追兵已到，速速上船。

項　羽：孤家殺得大敗，有何臉面去見江東父老。將孤的戰馬送過江去，任牠而行。

〔項羽放馬，閔子期接馬，馬跳入江中。閔子期暗下〕

項　羽：哎呀！

（唱散板）

馬知戀主好烈性，
愧煞忘恩負義人。

呂馬童：（上）參見大王。

項　羽：呂將軍來得正好，劉邦有賞格在先，得孤首級者，賞賜千金。孤將首級割下，
將軍請功受賞去罷。

呂馬童：末將不敢。

項　羽：哎呀，將軍哪！
（唱散板）
八千子弟俱散盡，
烏江有渡孤不行。
怎見江東父老等！
罷！
（接唱）不如一死了殘生。

〔項羽自刎死。衆漢將、劉邦同上〕

呂馬童：項羽已死。

劉　邦：收兵哪！

〔『尾聲』，衆同下〕

——劇　終——

㊀地名。是舒城、六合兩地的簡稱。

㊁項羽被困垓下，夜聞自己戰馬嘶叫，原本是項羽先問：『外面甚麼喧嘩？』不足以表現項羽與烏騅的親切關係，現適當加以修改。

㊂原本，漢軍急攻垓下，項羽聞報就向虞姬說：『此番出兵不得與妃子同行，如何是好？』有損於項羽性格，相對地也削弱了虞姬壯烈自刎的力量，整理本修改了這一點。

描容上路

前記

本劇是根據明初大戲曲家高則誠所著「琵琶記」中的一折改編的。陳留郡士人蔡伯喈奉父命進京赴試，中狀元後，被牛丞相藉王命迫招爲婿，和家中斷絕音訊。當時，陳留郡一帶正鬧災荒，蔡妻趙五娘乞來白米奉進翁姑，自己則以糠粃充飢。蔡家二老終於飢餓而死。五娘賣髮埋葬了公婆，決意到京城去尋找丈夫。她在月光下憑着記憶描畫了公婆的容像，打算帶在身旁，作爲紀念。

蔡家近鄰張廣才，是一個善良熱情的老人，聽說五娘要赴京尋夫，便送她一面琵琶和一些散碎銀兩。在郊外送別五娘時，又再三叮囑她一路小心；並願意代五娘照看二老的坟墓。五娘衷心感激，與張廣才灑淚而別。

本劇是根據周信芳先生的演出本，由周先生和華東戲曲研究院編審室嚴樸共同整理的。整理時僅在個別詞句上作了一些修改。

描容上路

〔趙五娘上〕

趙五娘：（念引）家業凋零，思夫君日夜憂心！

（念詩）年荒親死夫無訊，多感大公一親鄰。

南山築坟裙兜土，決意上京把夫尋。

唉！自從我丈夫蔡伯喈進京趕考，數載未回；陳留郡荒旱三載，公婆雙雙餓死。我有心尋找伯喈，一敍別後之苦。斗室無光，不免在月光之下，描畫公婆面容，帶在身旁，尋我丈夫便了。（小過門。搬凳出門）喂呀，公公婆婆啊！

（唱二黃慢板）

手提着羊毫筆思前想後，

想起了二公婆珠淚雙流！

老爹娘盼姣兒功名成就，
誰知他到京都去不回頭。
我在家承歡笑奉養姑舅，
遭荒旱他二老撒手西遊！
畫起了老公爹面黃肌瘦，
畫起了老婆婆背駝腰鈎，
畫起了老公爹竹杖在手，
畫起了老婆婆滿面憂愁。
拭淚痕停霜毫遺容畫就——（捧畫入門）

（接唱搖板）

無非是表孝思慈影長留！

公婆遺像畫好，無有祭禮，這便怎處？唉，只好用涼水一祭便了！（掛容，以涼水一杯祭拜，哭）喂呀，公婆啊！

（接唱）但願得二公婆多多保佑，

與伯喈早相會免得飄流。

〔五娘伏几而臥。鷄鳴。張廣才內嘆息，提琵琶、雨傘上〕

張廣才：（唱二黃原板）

聽衰柳鳴寒蟬樹枯草瘦，

西風起黃葉落撲面生愁。

趙五娘孤單單京城奔走，

此一去好一似斷纜的孤舟。

老漢，張廣才。只因蔡伯喈進京趕考，一去數載，杳無音信；可憐他的二老爹娘，雙雙飢餓而死。如今趙五娘子要進京尋找伯喈，只是她一貧如洗，老漢又無力幫助，是老漢只帶來雨傘一把，琵琶一面，還有一些散碎銀兩，贈送於她。唉！——來此已是，五娘開門來。

趙五娘：外面何人叫門？

張廣才：老漢來了。

趙五娘：哦，原來大公駕到。（開門）大公請進。

張廣才：請。
趙五娘：大公請坐。
張廣才：有座。五娘你當眞要進京尋找伯喈麽？
趙五娘：是啊，媳婦去心已定了。
張廣才：一路之上，可有盤費？
趙五娘：似這樣飢荒年景，衣食不保，哪有盤費，只得乞討而去了……
張廣才：唉，苦煞你了！老漢帶來琵琶一面，雨傘一把，還有一些散碎銀兩，你且收下。
趙五娘：這個……前恩未報，又蒙恩賜，媳婦不敢領受。
張廣才：受人之託，理當幫助，你只管收下吧。
趙五娘：多謝大公。
張廣才：（看畫）啊五娘，這就是你的不是了。
趙五娘：怎麽是媳婦的不是？
張廣才：你方才言道，飢荒年景，衣食不保，哪裏來的銀錢，與你公婆畫影呢？

趙五娘：這個……啊大公，這畫像不是畫工畫的。

張廣才：哦，不是畫工畫的，是哪個畫的呢？

趙五娘：是媳婦在月光之下，用水墨描畫而成的。

張廣才：哦，是五娘自己描畫而成的？

趙五娘：正是。

張廣才：若是旁人畫的，老漢不看也罷，既是五娘自己畫的，老漢倒要仔細看看。

（看畫，叫頭）老哥！老嫂！老哥，老嫂啊……

（唱二黃倒板）

見容像不由我心酸痛！

（叫頭）老哥，老嫂，兄嫂啊……

（接唱散板）

滾滾珠淚灑前胸！

畫老哥手扶竹杖難以行動，

畫老嫂兩鬢白亂髮蓬鬆。

空養你兒蔡伯喈終何用，
生不能養二老死不能送終！

收好了。

趙五娘：遵命。（收畫）大公，媳婦要到坟前一走。

張廣才：老漢奉陪。將門帶好了。

趙五娘：遵命。

（趙五娘揹起包袱、雨傘、琵琶，與廣才同出門，倒鎖門）

張廣才：（唱二黃散板）

思念雙親繪眞容，
生前死後一般同。
五娘賢孝人感動，（同行圓場）
只見坟上柏和松。

趙五娘：公婆啊！

（唱散板）

屈膝躬身哀言稟，
尊聲公婆在天靈：
都只爲守家門難逃飢饉……（哭頭）公婆啊！
到京城尋兒夫歸祭雙親！（看坟）
啊大公，媳婦不去了。

張廣才：爲何不去？

趙五娘：公婆坟墓，無人看守。

張廣才：這個麼，五娘只管前去，老漢在一日，與你看守一日。你來看哪，老漢倘有不測，那時就難以効勞了。

趙五娘：多謝大公，媳婦拜別了。

張廣才：且慢！老漢還有幾句言語，你且聽了。

（唱流水）
叫一聲五娘且慢行，
老漢言語你且聽：

身上背定公婆影，
你身體單弱步難行。
未曾天晚早投宿，
起程必須等天明；
涉水登山心要穩，
行船過渡莫爭行；
溝渠之水不潔淨，
渴向人家求茶羹；
逢人只說三分話，
未可全抛一片心。
五娘此番京城進，
尋着伯喈把理評；
倘若伯喈不相認，
懷抱琵琶訴苦情。

你莫說公婆喪了命，
你莫說頭上剪烏雲，
你莫說親戚朋友來幫襯，
你莫說兜土築新坟；
你就說公婆現在堂上等，
叫他早早轉家門。
五娘此去多謹愼，
但願早到早回程。

趙五娘：大公啊！
（唱流水）
大公不必細叮嚀，
囑咐的言語謹記心。
身上背定公婆影，
不顧艱難奔京城。

逢人只說三分話，
怎可全抛一片心。
媳婦此番京城進，
尋着伯喈把理評；
倘若伯喈不相認，
懷抱琵琶訴苦情。
我不說公婆喪了命，
我不說剪烏雲，葬雙親，衆親友來幫襯，親自兜土築新坟。
我只說公婆堂前等，
教他卽刻轉家門。
拜別大公上路徑——

張廣才：回來。

趙五娘：（接唱搖板）

大公有話快說明。

張廣才：五娘啊！

（唱流水）

叫聲五娘且慢走，
荒郊且作片刻留。
你公婆坟墓我看守，
五娘此去莫躭憂。
老漢今年七十九，
比你公公少二秋，
本當與你同行走，
怕的是此去難回頭。
但願你夫妻重聚首，
免得老漢掛心頭。

趙五娘：大公啊！

（唱西皮散板）

我公婆坟墓你看守，
媳婦此去不躭憂。
雙膝跪倒忙叩首……（哭頭）公婆啊！
含悲忍淚把京投。
（叫頭）大公！公婆！唉，大公啊！（下）
張廣才：五娘慢走，恕老漢不遠送了。
（唱散板）
忘恩負義蔡伯喈，
一去京城不回來。
但願他回家時我命還在，
見面時問一問這不肖奴才！（下）

——劇　終——

掃松下書

前記

本劇也是根據明初大戲曲家高則誠所著『琵琶記』中的一折改編的。

張廣才自趙五娘上京以後，便常常到蔡家二老的坟前打掃。這天，雖然秋風蕭瑟，他仍挾着掃帚到蔡家坟前打掃殘松敗葉。

差役李旺在京城奉了蔡伯喈之命，到陳留郡投遞家書。因爲問路，無意中碰到了張廣才。相談之下，廣才纔知道蔡伯喈的情形。他領着李旺到蔡家坟前祭奠，把蔡家二老餓死以及五娘盡孝的情由激憤地傾訴出來，對蔡伯喈一去不歸表示了很大的憤慨。

本劇是根據周信芳先生的演出本，由周先生和華東戲曲研究院編審室嚴樸共同整理的。整理時除在若干詞句上作了一些修改外，爲了便於和『描容上路』連貫演出，避免演員『趕場』，故增加了『李旺行路』(卽第一場)。如單演『掃松下書』，則第一場可以省略。

掃松下書

第一場

〔李旺肩背包裹上〕

李　旺：（念）　奉了狀元命，
前往陳留郡；
蔡家莊上投書信，
日夜奔波不敢停。
戴月披星，戴月披星，
只爲家書抵萬金。

我，李旺。在京城奉了狀元爺之命，前往陳留郡投遞家書。是我跑了好幾天，左一個岔道，右一個岔道，可把我岔迷糊啦，也不知哪條道路才是通陳留

郡的大道。我不免找一個當地人問上一問。正是：要知路遠近，須問過來人。（下）

第二場

〔張廣才挾掃帚上〕

張廣才：（念詩）草枯葉落已深秋，
滿目蒼涼觸景愁；
寂寞門庭人不在，
金風蕭瑟起松楸！

老漢，張廣才。曾受趙五娘之託，請我看守坟塋，不免前去潔掃一番。（看）哦呵呵……看空山寂寂，悲風蕭瑟，好凄涼人也！

（唱『淸江引』倒板）

黃葉飄飄，葉兒落，秋風號……（鳥鳴）

嘔嘘，嘔嘘，（趕鳥）我當什麽，原來是寒雀在那裏喧叫。當初蔡伯喈進京的

時節，此鳥喧叫；如今又在那裏叫。 𪂹𪂹𪂹

（唱頂板）

又聽得寒雀鳴於樹梢。

行幾步穿過了荒草小道——（跌）

呦呵！

（接唱）是何物將老漢絆跌一交？

（看）呵唷！我當何物，原來是被偷兒偷去了樹木。偷兒，偷兒，爲什麽單

單盜去蔡家的樹木！令人好恨！

（接唱）我恨偷兒盜樹木不學正道，

偏學浪子無有下梢。

行一步來至在蔡家的墓道，

我急急走，急急跑，

急急忙忙到荒郊，

特來把松掃。

只爲那當年舊知交，舊知交。

李　旺：（內）走哇。

（上唱四平調）

走過了大路走小徑，

逢人便要問幾聲。

哎呀慢着！來到這曠野荒郊，也不知到了陳留郡沒有？

張廣才：嗯嘿！

（念數板）

老漢把松掃，

老漢把松掃，

只爲當年舊知交。

指望兒子去趕考，

榮華富貴爵祿高；

蔡伯喈，不行孝，

忍教二老作餓莩。
說什麽養兒防備老，
數載不歸忘劬勞；
捧着苦李當甜桃，
看來愚昧可笑，看來愚昧可笑。

李　旺：巧啦，那旁有個老丈在那裏掃松，不免上前問他一問。——啊，老伯請啦。
張廣才：呵，請了。小哥施禮爲何？
李　旺：請問你一聲，此處可有個陳留郡沒有？
張廣才：呵呵，小哥，你來看，這一帶都是陳留郡。
李　旺：我的媽呀，今天可找到啦。——老伯，陳留郡可有一個蔡家府？
張廣才：我們這裏，只有蔡家莊，沒有蔡家府。
李　旺：你不知道，因爲蔡家莊有人在京中做官，故而蔡家莊改爲蔡家府。
張廣才：什麽人在京中做了官？
李　旺：就是那蔡……嘐，我不敢說。

張廣才：爲何不說？

李　旺：我們狀元爺的官名，豈是胡亂叫得的？被人聽見，我吃罪不起呀。

張廣才：啊，小哥，你來看，這曠野荒郊四處無人，就是你我，但講無妨。

李　旺：講得的？附耳上來。（附耳）他叫蔡伯喈。

張廣才：啊？

李　旺：（含糊）蔡伯喈。

張廣才：啊？

李　旺：蔡伯喈。

張廣才：哎呀呀，你是個啞子。

李　旺：你是個聾子。

〔同轉身〕

張廣才：他叫什麽？

李　旺：（含糊）蔡伯喈。

張廣才：啊？

李　旺：蔡伯喈。

張廣才：哎呀呀，你是個啞子。

李　旺：你是個聾子。

〔同轉身〕

張廣才：他叫什麽？

李　旺：他叫蔡伯喈！

張廣才：呵！（轉身）

（唱『淸江引』倒板）

你休要提起蔡伯喈……

李　旺：（接唱搖板）

你大驚小怪爲何來？

張廣才：請問小哥，尊姓大名？

李　旺：在下李旺。

張廣才：你到此作甚？

李　旺：我是來投書的。
張廣才：啊！原來我的『樹』是你偷的？
李　旺：噯，我投家書。
張廣才：啊！你還要偷我的『大樹』？
李　旺：你怎麽盡打岔！什麽偷你的大樹，我是下書信的。
張廣才：哦……下書信的？
李　旺：不錯，是下書的。想起來啦，老伯，我和你打聽一個人。
張廣才：是哪一個？
李　旺：打聽一個張大公。
張廣才：哦……張廣才。
李　旺：張大公。
張廣才：張廣才。
李　旺：張大公。
張廣才：張廣才。噯，張大公就是張廣才，張廣才就是張大公。張廣才是他的名字，

大公是大家稱呼他。

李　旺：哦。

張廣才：爲什麼要問那張大公？

李　旺：你不知道，我們狀元老爺，受過張大公的好處，天天思念張大公，吃飯的時候，叫一聲張大公，喝茶的時候，也叫一聲張大公，睡覺的時候，作夢還叫一聲張大公。

張廣才：哎呀呀，小哥，你可認得張大公？

李　旺：我不認識他。

張廣才：小老兒便是。

李　旺：哎呀！您就是張大公？小人不知，多有得罪。（一拜）

張廣才：罷了。小哥，你來的不遇時了。

李　旺：怎麼不遇時呢？

張廣才：你家老太爺、太夫人下世去了。

李　旺：我們狀元爺給我講，還有那趙氏五娘呢？

張廣才：她身背琵琶，到京城尋找你家老爺去了。
李　旺：這麽一說，他家裏頭沒有人啦。我要回去交差了。
張廣才：慢來，難道你空來空去麽？
李　旺：老人家，蔡家無人，老的死啦，小的走啦，我這封書信交給城隍，還是交給土地呀？
張廣才：你講得有理。也罷，你何不在坟前祭奠祭奠，你回去也好交差，他二老在泉下也是含笑的。
李　旺：我不認得坟墓在哪兒。
張廣才：小哥！
（唱頂板）
小哥哥，隨我來，
這就是忘恩負義的蔡伯喈他父母的土坟台；
是五娘親手葬埋他二老骨骸。
李　旺：哦……這就是老太爺、太夫人的坟墓。待我拜上一拜。

張廣才：書信何在？

李　旺：在包袱裏頭。

張廣才：將包袱打開。

李　旺：哦，將包袱打開。（打開包袱）

張廣才：把書信取出來。

李　旺：哦，把書信取出來。（取出書信）

張廣才：頂在頭上。

李　旺：哦，頂在頭上。（置書於頂上）

張廣才：跪下。

李　旺：哦，跪下。（跪）

張廣才：順着我的口音說。

李　旺：曉得了。

張廣才：啊，老哥哥！

李　旺：啊，老哥哥！

張廣才：咻……

李　旺：咻……

張廣才：啊咻……

李　旺：啊咻……

張廣才：你怎麽也叫他老哥哥哇？

李　旺：你不是教我順着你口音說嗎？

張廣才：你要稱太老爺、太夫人。

李　旺：哦，要稱太老爺、太夫人。再來，再來。（跪）

張廣才：啊，老哥、老嫂！

李　旺：太老爺、太夫人！

張廣才：對了。

李　旺：對了。

張廣才：嗳，『對了』不用啊。

李　旺：哦，『對了』不用。再來。

張廣才：啊，老哥、老嫂！

李　旺：太老爺、太夫人！『對了』不用。

張廣才：呃，不用，不用。老哥、老嫂，你的兒子如今有書信回來，你怎的不言，怎的不語啊！

李　旺：嗳！老伯，人死哪有會說話的道理呀？壓根兒就沒有這麽回事兒！

張廣才：哦……老漢替他二老代講幾句，可使得？

李　旺：這倒使得。

張廣才：啊，老哥、老嫂，我替你二老教訓幾句。——好奴才，好奴才！進京求名，一去數載，並無音信回來；我二老下世，才有書信前來，像你這樣不肖之子，我恨不能吃爾之肉，喝爾之血！我就打……

〔打李旺，跌倒，李旺扶起〕

張廣才：我打死你這小奴才！我就打……

李　旺：老公公，你打的是我。

張廣才：打錯了。

李　旺：待我收拾起來。（捲包裹，拿棍）老公公，您還有什麽話說？我要走啦。
張廣才：小哥，你當眞要走了？
李　旺：當眞要走了。
張廣才：果然要走了？
李　旺：果然要走了。
張廣才：請上受老漢一拜！（施禮）
李　旺：你這不是要折死我嗎？
張廣才：此拜我又不是拜的你。
李　旺：你拜哪個？
張廣才：我拜的是忘恩負義的——
（唱『淸江引』二六）
蔡伯喈。
小哥哥你在荒郊外，
聽老漢把那蔡家的事兒一一從頭說開懷。

蔡伯喈到京城把那功名求拜，
在家中撇二老竟不歸來。
他的父爲他把那雙眼哭壞，
他的母終朝每日淚滿在胸懷。
家中貧窮無計可奈，
最可嘆他二老雙雙凍餓而死就赴了泉台。
五娘子剪下了青絲到那長街去賣，
賣了些銀錢把她公婆來葬埋。
似這等賢德的媳婦令人眞可愛，
是老漢送米又送柴。
她那裏身背着琵琶到那京城地界，
但願她夫妻相會永和諧。
他把那父母的劬勞抛至在三江以外，
他又把結髮的恩情一旦都丢開。

小哥哥你與我把信來帶，
你教那蔡伯喈早早的回家來。
倘若是蔡伯喈把那良心來壞，
小哥！
你問他身從哪裏得來！
倘若是蔡伯喈佯瞅再不睬，
你就說在這陳留郡荒郊外，
有個老者叫張廣才，
託過小哥把信帶。
說我一個拜、一個拜……（拜，險些跌倒）
哦唷呵……
李　旺：你小心點兒。
張廣才：（接唱二六）
教他早早回來，祭掃坟台。

李　旺：我知道。告辭了。

（念）　雙親死了已無依，

張廣才：（念）　今日回來也是遲。

李　旺：（念）　夜靜水寒魚不餌，

張廣才：（念）　滿船空載明月歸。

李　旺：告辭了。

〔張廣才、李旺同轉身。**「尾聲」**，同下〕

——劇　終——

劈山救母

前記

『劈山救母』是我國廣泛流傳的一個民間傳說。

華山三聖母愛上了凡間書生劉彥昌，生子沉香；被她哥哥二郞神知曉，將她壓在華山之下。沉香長大，因打死秦官保，逃入山中，遇霹靂大仙點化他脫了凡身，又賜他一柄寶斧。他戰敗了二郞神，劈開華山，救出母親。（參閱『京劇叢刊』第十二集『二堂捨子』前記）

本劇是蓋叫天先生早年的創作，在舞台上有很多精鍊的藝術創造。這次由中國戲曲研究院編輯處田淞、華東戲曲研究院編審室陳西汀協助蓋先生整理。整理時，爲了突出表現人物性格和主題，曾對原本情節作了一些小的改動。

劈山救母

第一場

〔『浪淘沙』牌子，四雲童、霹靂大仙上〕

霹靂大仙：吾乃霹靂大仙是也。今有劉彥昌之子名喚沉香，在書房之中闖下大禍，逃出門來，行至我山；我見他哭得可憐，將他救下。原來他母親就是三聖母，被灌口二郎押在華山東脚之下。㊀是我收他爲徒，傳他法術。今日在蓮花池沐浴，已然脫了凡身。俺不免去至後山，贈他寶斧，點化於他，也好劈山救母，成全他一番孝心。——衆雲童，後山去者！

〔同下〕

第二場

〔沉香上，『小走邊』〕

沉　香：（念）吾師點化脫了凡，變化無窮任自然。

我乃沉香是也。只因在家書房之中，將人打死，逃出門來，行到仙山，多蒙師父賜我仙桃，我在蓮花池脫了凡身，變化無窮。（下場門放彩火）呀，看那旁霞光萬丈，待我看來。（下，取寶斧上）原來是寶斧。（看斧）上有兩行小字，待我看來：『沉香到此脫了凡，搭救你母在華山。』哦呵呀，原來師父賜我開山寶斧，命我搭救母親。趁此機會，就此走遭也。

（唱『醉花陰』）

變化奇巧，立雲霄。

看山峯重重疊繞，

又只見梅花鹿半山逍遙，

見白鶴展翅飛高，

飛過了洛迦山島。

〔沉香下〕

第三場

〔四石仙上〕

四石仙：（同）我乃——

黃石仙：黃石大仙是也。

白石仙：白石大仙是也。

青石仙．青石大仙是也。

黑石仙：黑石大仙是也。

黃石仙：衆位大仙請了。

衆石仙：請了。

黃石仙：那三聖母被二郎壓在華山之下受苦，看今日天氣晴和，我等何不前去探望一番。

衆石仙：請。

〔同下〕

第四場

〔沉香上〕

沉　香：（唱『喜遷鶯』）

恁看那雲淡天高；
猛低頭又只見海水滔滔。
逍也麼遙。
蒙師尊點化脫凡得道，
俺今日、俺今日救母行孝，
此一去地動山搖。（圓場）

〔四石仙迎上〕

沉　香：什麽人擋住俺去路？

黃石仙：我乃黃石大仙。

白石仙：白石大仙。

青石仙：青石大仙。
黑石仙：黑石大仙。
衆石仙：你是何人？
沉　香：我乃沉香，奉我師父之命，前去搭救我母。
衆石仙：你母親是誰？
沉　香：就是三聖母。
衆石仙：原來如此。你母親被二郎壓在華山之下，你前去搭救，我等相助於你。
沉　香：多謝衆位大仙幫助。你們可知那二郎今在何處？
衆石仙：就在前面二郎廟。
沉　香：好，我去尋找二郎，衆位大仙在此等我。
〔衆石仙下〕
沉　香：待俺廟中走走！（圓場）來此已是二郎廟，待我進去。——有人麼？
〔紅、黑二廟神上〕
廟　神：小頑童做什麽的？

沉　香：你們哪一個是二郎？

廟　神：我們俱不是二郎。

沉　香：二郎哪裏去了？

廟　神：赴會去了。

沉　香：幾時回來？

廟　神：我等不曉。

沉　香：可有文房四寶？

廟　神：有的。

沉　香：取來一用。

〔廟神取筆硯上〕

沉　香：待我題詩咒罵於他。（『三槍』牌子，題詩壁上）沉香題。（對廟神）俺在廟後青石板打睡，二郎回來，速報我知！（下）

廟　神：祥雲滾滾，上仙來也。

〔『風入松』牌子，四雲童、黃毛童、哮天犬、二郎上，進廟〕

二　郎：（見壁上題詩，念）

『沉香頓首稟，二郎看端的，
不放三聖母，準備見高低。
沉香題。』

啊？方才何人到此？

廟　神：有一小頑童到此。

二　郎：今在何處？

廟　神：現在廟後青石板打睡。

二　郎：將他抓來見我！

廟　神：遵命！

〔分下〕

第五場

〔沉香上〕

沉　香：這般時候，還不見到來？

〔二廟神上〕

廟　神：上仙回來，特地前來拿你。

沉　香：着打！

〔起打，廟神敗下，沉香追下〕

第六場

〔四雲童、黃毛童、二郎神急上；二廟神上〕

廟　神：沉香來得厲害！

二　郎：閃開了。

〔二廟神下〕

二　郎：黃毛童！

黃毛童：在。

二　郎：看刀來！

〔沉香急上，見二郎〕

沉　香：什麼人擋住俺的去路？

二　郎：灌口二郎神。

沉　香：哦呵呀！原來是母舅到了。甥兒稽首了。

二　郎：我與你素不相識，爲何母舅相稱？

沉　香：孩兒名叫沉香，只因在家書房之中，將人打死，逃出門來，行至仙山，多蒙師父賜我仙桃，在蓮花池脫了凡身，變化無窮。師父對我言道，我母被母舅壓在華山之下受難；賜我開山寶斧，前來搭救我母。望母舅開恩，將我母放出，我母子相見，感母舅大恩大德！（哭）

二　郎：沉香！你母罪犯天條，豈能輕放！你竟敢在廟中題詩咒駡於我，你好大膽！

沉　香：廟中題詩，乃甥兒之錯；望母舅開恩。

二　郎：沉香！快快走去，免得自討無趣。

沉　香：母舅再若不放，甥兒就要無禮了！

二　郎：住了！絮絮叨叨，休走，看刀！

沉　香：（『架住』）如此無理，吃我一斧！

〔四雲童、黃毛童下。沉香、二郎開打，二郎敗下，沉香追下〕

第七場

〔二郎上〕

二　郎：沉香來得厲害，就此變化。

〔二郎下，變虎形上〕

〔沉香追上，見虎形，回身下，變虎形上。二虎相打，各退下。二郎、沉香上，開打。二郎打斷沉香寶斧，沉香敗下，二郎追下〕㊂

第八場

〔沉香急上〕

沉　香：二郎來得厲害，尋找衆位大仙幫助。

〔圓場。衆石仙迎上〕

衆石仙：勝負如何？

沉　香：寶斧折斷。

衆石仙：我等會他。（下）

沉　香：待我重整寶斧，再與他鬥法。

〔放火彩，沉香從折斷斧柄中抽出黃色彩綢揮舞〕㊂

（唱『水仙子』）

呀呀呀，敗了陣，

呀呀呀，敗了陣。

俺俺俺，俺心中好似烈火焚，

惱惱惱，惱得俺心神不定，

鍊鍊鍊，鍊寶斧重齊整，

有有有，有衆仙來幫定，

何何何，何懼天將二郎神！

〔放火彩，沉香重拿寶斧〕

〔衆石仙上〕

衆石仙：二郎來得厲害。

沉　香：你我一齊會他。

〔二郎上，開打。二郎敗下，衆石仙、沉香追下〕

第九場

〔二郎上〕

二　郎：沉香來得厲害，哮天犬擒他。（下）

〔犬形上，沉香追上，犬逼吠沉香，四石仙上，二郎上，開打。四石仙打翻哮天犬，沉香打敗二郎，二郎、哮天犬下〕

沉　香：多謝衆位大仙幫助，我要前往搭救母親去了。

衆石仙：後會有期。請！

〔沉香下〕

衆石仙：二郎已敗，沉香前往搭救他母，我等回山去罷。

衆石仙：請！

〔同下〕

第十場

〔沉香上〕

沉　香：（遙望）不免華山去者！

（唱『沽美酒』）

謝師父法力強，
謝師父法力強。
駕祥雲往前闖，
只爲娘親受災殃。
站雲端四下觀望，
只見那萬道霞光，
定雲頭落在平陽。

來此已是華山，也不知母親今在何處？待我喚來。——母親！母親！娘呀！（哭）

三聖母：（內）兒啊！（聲音聽來很遠）

沉　香：（循聲傾聽，情緒悲激）

（唱『粉蝶兒』）

聽聲縹渺。（行走尋望）

三聖母：（內）兒啊！（聲音較大）

沉　香：（急循聲觀望）

（接唱『粉蝶兒』）

不由人心似火燒。（焦急地尋望）

三聖母：（內）兒啊！（聲音清晰）

沉　香：（似覺很近，仍尋找不見）

（接唱『粉蝶兒』）

只聽得淒淒悲號，

覷不見生身母娘親面貌。

恨不能踏平山島！（焦急頓足，劈山）

〔放火彩，『哭相思』牌子，三聖母上〕

沉　香：（急上前扶住）母親！

三聖母：兒啊！（同抱哭）

沉　香：一同去見師父。

〔『尾聲』，同下〕

——劇　終——

㈠ 原本三聖母被押在天台山下，但根據一般傳說，都是『華山』而不是『天台山』。茲改爲華山。

㈡ 本場沉香、二郎變形次數，在澄清舞台形象的原則下，可酌情適當增加。

㈢ 表現萬道霞光的意思。

一九五四年十二月七日